



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

31. august 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/1437, 19. mai 2016, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/109/EÜ seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, mis käsitlevad korraldatud teabele juurdepääsu liidu tasandil ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1438, 18. august 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Oriel Sea Minerals (KPN)] 8
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1439, 18. august 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Oriel Sea Salt (KPN)] 9
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1440, 30. august 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 10

OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/1441, 30. august 2016, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2016) 5670 all) ⁽¹⁾ 12

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2016/1437,

19. mai 2016,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/109/EÜ seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, mis käsitlevad korraldatud teabele juurdepääsu liidu tasandil

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, ning millega muudetakse direktiivi 2001/34/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 22,

ning arvestades järgmist:

- (1) Korraldatud teabe kiire ja mittediskrimineeriva juurdepääsu tagamiseks ning selle teabe lõppkasutajatele kättesaadavaks tegemiseks on Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (edaspidi „ESMA“) kohustatud arendama Euroopa elektroonilise juurdepääsupunkti (edaspidi „juurdepääsupunkt“) ja seda käigus hoidma. Juurdepääsupunkt tuleks kavandada veebiportaalina, kuhu pääseb ESMA veebisaidi kaudu ja mis tsentraliseerivast rollist tulenevalt ei peaks korraldatud teabe salvestamise suhtes üle võtma ametlikult kindlaksmääratud süsteemide funktsioone. Juurdepääsupunkt peaks tagama juurdepääsu kõikide ametlikult kindlaksmääratud süsteemide salvestatavale korraldatud teabele, vältima andmete salvestamise dubleerimist ning minimeerima andmevahetuse turvalisuse riske.
- (2) Korraldatud teabe otsimise lihtsustamiseks ja sellele teabele kiire juurdepääsu tagamiseks peaks juurdepääsupunkt pakkuma lõppkasutajatele võimalust otsida emitendi isiku, päritoluliikmesriigi või korraldatud teabe liigi järgi. Samal ajal peab juurdepääsupunkt võimaldama lõppkasutajatele nende nõutud korraldatud teabele juurdepääsu, kasutades hüperlinke, mis viivad ametlikult kindlaksmääratud süsteemide veebisaitidele, kus see teave on salvestatud.
- (3) Juurdepääsupunkti laitmatu toimimine ja selle ühendus ametlikult kindlaksmääratud süsteemidega sõltub toetava kommunikatsioonitehnoloogia turvalisusest, tulemuslikkusest, tõhususest ja kohandatavusest. Juurdepääsupunkt ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemid peaks omavahelistes ühendustes kasutama HTTPSi (hüpertexti edastusprotokollile üle turvasoklite kihi). Kommunikatsioonitehnoloogia pidevat arengut ning korraldatud teabe kohta vahetatavate metaandmete terviklikkuse ja turvalisuse tagamise vajadust arvestades peaksid ESMA ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemid siiski tulevikus alternatiivse kommunikatsioonitehnoloogia kindlaks määramiseks ja rakendamiseks tegema koostööd. Lisaks peaks ESMA olukorras, kui ta objektiivsetele tehnilistele kriteeriumidele tuginedes leiab, et sel eesmärgil ei oleks sellises ulatuses koostöö tõhus, saama määrata, millist alternatiivset kommunikatsioonitehnoloogiat juurdepääsupunkt ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemid kasutama peavad.
- (4) Piiriüleste otsingute ja täpsete otsingutulemuste võimaldamiseks peaks ametlikult kindlaksmääratud süsteem kasutama iga reguleeritud turul kauplemisele lubatud väärtpaberite emitendi jaoks kordumatut tunnust. Ametlikult kindlaksmääratud süsteemi kasutatavate tunnuste ühtlustamine peaks võimaldama juurdepääsupunkti lõppkasutajatel paremini tuvastada emitente, kelle kohta nad teavet otsivad. Lisaks peaks ametlikult kindlaksmääratud süsteemi kasutatavad kordumatud tunnused olema rahvusvaheliselt tunnustatud, sobima igale

⁽¹⁾ ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

emitendile määramiseks, olema järjepidevad, emitentide ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemide jaoks piiratud finantsmõjuga ning valdkonda arvestades tulevikukindlad. Seega peaks ametlikult kindlaksmääratud süsteemid kasutama reguleeritud turul kauplemisele lubatud väärtpaberite emitentide kordumatute tunnustena juriidilise isiku tunnuseid.

- (5) Juurdepääsupunkti tulemusliku toimimise tagamiseks tuleb ühtlustada juurdepääsupunkti ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemide vahelises andmevahetuses kasutatavat vormingut. Sellest lähtuvalt peaks teabevahetuseks sobiva vormingu kindlaks määramisel arvestama turul kasutatavate kõige levinumate standardvormingute turvaatribuute vahetus- ja valideerimisprotsessis. Kuna juurdepääsupunkt ei peaks korraldatud teabe salvestamise suhtes üle võtma ametlikult kindlaksmääratud süsteemide funktsioone, tuleks korraldatud teabe vahetamise vorminguga ette anda ametlikult kindlaksmääratud süsteemide kasutatavad korraldatud teabe metaandmed, et lõppkasutajatele tagada korraldatud teabe sihipärane otsing ja kiire juurdepääs.
- (6) Korraldatud teabe liikide ühise nimekirja sätestamine peaks võimaldama investoritel paremini mõista teavet, mille suhtes direktiivi 2004/109/EÜ raames kohaldatakse emitentide suhtes täpsuse, põhjalikkuse ja õigel ajal levitamise nõudeid. Ametlikult kindlaksmääratud süsteemide poolne korraldatud teabe ühine pealkirjastamine ja klassifitseerimine korraldatud teavet juurdepääsupunkti kaudu otsivate lõppkasutajate jaoks peaks võimaldama lõppkasutajatel otsimisel keskenduda neid huvitavat liiki teabele ja tegema otsuste tegemise protsessi investorite jaoks tõhusamaks.
- (7) Korraldatud teavet sisaldavate dokumentide vaatamise ja allalaadimise suhtes kohaldatakse ametlikult kindlaksmääratud süsteemi hinnakirja nagu määratud kooskõlas iga liikmesriigi siseriikliku õigusega. Ametlikult kindlaksmääratud süsteemid ei tohiks siiski korraldatud teabe metaandmete edastamise eest juurdepääsupunkti käest tasu nõuda.
- (8) Ametlikult kindlaksmääratud süsteemidele ja emitentidele tuleb anda piisavalt aega, et rakendada seadusandlikud ja tehnoloogilised muudatused, mida nõutakse, et tagada reguleeritud turul kauplemisele lubatud väärtpaberite emitentide kordumatu tunnusenähtuse juriidilise isiku tunnuse kasutamine. Samuti tuleb ametlikult kindlaksmääratud süsteemidele ja emitentidele anda piisavalt aega, et rakendada seadusandlikud ja tehnoloogilised muudatused, mida on vaja korraldatud teabe klassifitseerimise eesmärgil teabe salvestamiseks ja sildistamiseks.
- (9) Käesolev määrus põhineb ESMA poolt komisjonile esitatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõul.
- (10) ESMA on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1095/2010⁽¹⁾ artikliga 10 korraldanud käesoleva määruse aluseks oleva regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu väljatöötamisel avalikud konsultatsioonid, analüüsinud võimalikku asjaomast kulu ja kasu ning küsinud sama määruse artikliga 37 loodud väärtpaberiturust sidusrühmade kogu arvamust. Samal ajal on ESMA arvesse võtnud keskregistrite, äriregistrite ja äriühingute registrite sidestamise süsteemidele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/17/EL⁽²⁾ kehtestatud tehnilisi nõudeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Euroopa elektrooniline juurdepääsupunkt

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (edaspidi „ESMA“) loob korraldatud teabele juurdepääsuks veebiportaalina Euroopa elektroonilise juurdepääsupunkti (edaspidi „juurdepääsupunkt“), et lõppkasutajatel oleks ametlikult kindlaksmääratud süsteemides võimalik korraldatud teavet otsida. Veebiportaali pääseb ESMA veebisaidi kaudu.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2012. aasta direktiiv 2012/17/EL, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/666/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2005/56/EÜ ja 2009/101/EÜ keskregistrite, äriregistrite ja äriühingute registrite sidestamise osas (ELT L 156, 16.6.2012, lk 1).

*Artikkel 2***Juurdepääsupunkti kommunikatsioonitehnoloogia, kättesaadavus ja tugiteenuste tase**

1. Tagatud peab olema ametlikult kindlaksmääratud süsteemide ja juurdepääsupunkti vahetatavate korraldatud teabe metaandmete turvalisus ja terviklikkus. Juurdepääsupunkt ja kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid kasutavad omavahelises ühenduses HTTPSi (hüpertexti edastusprotokolli üle turvasoklite kihi).
2. ESMA teeb ametlikult kindlaksmääratud süsteemidega koostööd, et kindlaks teha ja rakendada alternatiivne kommunikatsioonitehnoloogia, mida HTTPSi asemel kasutada ning kindlaks määrata selle rakendamise ajakava.
3. Kui ESMA objektiivsetele tehnilistele kriteeriumidele tuginedes leiab, et lõikes 2 nõutud koostöö ei oleks korraldatud teabe metaandmete turvalisuse ja terviklikkuse tagamise seisukohast tõhus, võib ESMA täpsustada, millist kommunikatsioonitehnoloogiat HTTPSi asemel kasutada.
4. Juurdepääsupunkt peab olema lihtsalt skaleeritav ning tehtavate otsingute ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemide edastatavate metaandmete mahu muutustega kohandatav.
5. Juurdepääsupunkt peab olema lõppkasutajatele ühes kuus kättesaadav vähemalt 95 % ajast.
6. Juurdepääsupunkti süsteemi tuleb vähemalt korra päevas varundada.
7. Juurdepääsupunkti lõppkasutajatele ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemidele ESMA pakutavat teenuse tuge tuleb osutada ESMA tegevdirektori määratud ja ESMA veebisaidil avaldatud ESMA töötundide ajal.

*Artikkel 3***Otsingufunktsioon**

1. Juurdepääsupunktis peab olema võimalik järgmiste otsingukriteeriumide kasutamine:
 - a) nende emitentide nimi, kellelt korraldatud teave pärineb;
 - b) emitentide kordumatu tunnus, nagu sätestatud artiklis 7;
 - c) emitendi päritoluliikmesriigid, nagu määratletud direktiivi 2004/109/EÜ artikli 2 lõike 1 punktis i;
 - d) korraldatud teabe klassifitseerimine, nagu sätestatud artikli 9 lõikes 2.
2. Juurdepääsupunkt võimaldab lõppkasutajatel emitendi nime järgi otsimist kõikides keeltes, milles emitendi nimi on ametlikult kindlaksmääratud süsteemides salvestatud.
3. Juurdepääsupunkt esitab lõppkasutajate valitud otsingukriteeriumidele vastavad otsingutulemused. Otsingutulemused väljastatakse metaandmete loeteluna, nagu sätestatud lisas esitatud A jaos.

*Artikkel 4***Juurdepääsupunkti kaudu juurepääsu lihtsustamine**

1. Korraldatud teabe metaandmed, millele osutatakse lisas esitatud A jaos, peavad sisaldama hüperlinke, mis viivad ametlikult kindlaksmääratud süsteemide konkreetsele veebilehele, kus lõppkasutajad saavad korraldatud teavet sisaldavaid dokumente vaadata ja alla laadida. Need veebilehed peavad sisaldama hüperlinke, mis viivad kõikide keeleversioonideni, mis korraldatud teavet sisaldava dokumendi kohta olemas on ja mida kooskõlas direktiivi 2004/109/EÜ artikli 21 lõikega 1 emitendid levitavad ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemid salvestavad.

2. Juurdepääsupunkt peab oma otsingufunktsiooni tegema lõppkasutajate jaoks, sh mobiilsete seadmete vahendusel, veebilehitsejatega mõistlikkuse piires kättesaadavaks.

Artikkel 5

Ametlikult kindlaksmääratud süsteemide kommunikatsioonitehnoloogia, tugiteenused ja hooldus

1. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid tagavad, et ühendus juurdepääsupunktiga on ühes kuus kättesaadav vähemalt 95 % ajast.
2. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid tagavad töötundide ajal juurdepääsupunkti jaoks teenuse toe, et juurdepääsupunktiga loodud ühendus ei katkeks ja vahejuhtumitele saaks kiiresti reageerida. Nimetatud tugiteenuseid osutatakse elektroonilise side jaoks tavapärases keeles.

Artikkel 6

Ametlikult kindlaksmääratud juurdepääsu lihtsustavad süsteemid

1. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid tagavad, et korraldatud teabe metaandmed oleksid juurdepääsupunkti jaoks leitavad.
2. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid edastavad juurdepääsupunktile direktiivi 2004/109/EÜ artikli 21 lõike 1 kohaselt nende salvestatava korraldatud teabe metaandmed.
3. Metaandmed peavad sisaldama hüperlinke, mis viivad ametlikult kindlaksmääratud süsteemi veebilehtedele, kus lõppkasutajad saavad korraldatud teavet sisaldavaid dokumente vaadata ja alla laadida. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid teevad kättesaadavaks kõik keeleversioonid, mis dokumendi kohta olemas on ja mida kooskõlas direktiivi 2004/109/EÜ artikli 21 lõikega 1 emitendid levitavad ja ametlikult kindlaksmääratud süsteemid salvestavad.
4. Kui korraldatud teavet sisaldavat dokumenti muudetakse, peab asjaomane ametlikult kindlaksmääratud süsteem vastava dokumendi metaandmed kohe ajakohastama.
5. Ametlikult kindlaksmääratud süsteemid ei tohi korraldatud teabe metaandmete edastamise eest juurdepääsupunkti käest tasu nõuda.

Artikkel 7

Ametlikult kindlaksmääratud süsteemide kasutatavad kordumatud tunnused

Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid kasutavad emitentide kordumatute tunnustena juriidilise isiku tunnuseid (LEI).

Artikkel 8

Metaandmete edastamise ühine vorming

1. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid kasutavad korraldatud teabe metaandmete juurdepääsupunktile edastamiseks laiendataval märgistuskeelel (XML) põhinevat vormingut.
2. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid edastavad korraldatud teabe metaandmed juurdepääsupunktile lisas esitatud A jaos sätestatud vormingus.

Artikkel 9

Korraldatud teabe ühine nimekiri ja klassifitseerime

1. Korraldatud teabe liikide ühisesse nimekirja arvatakse järgmine teave:
 - a) majandusaasta ja auditi aruanded, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 4 kohaselt;
 - b) poolaasta vahearuanded ja auditi aruanded või piiratud ülevaatuse aruanded, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 5 kohaselt;
 - c) valitsustele tehtavad maksed, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 6 kohaselt;
 - d) päritoluliikmesriigi valik, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti i kohaselt;
 - e) siseteave, mis tuleb avalikustada Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/6/EÜ ⁽¹⁾ artikli 6 kohaselt;
 - f) hääleõiguse olukorra teated, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 12 kohaselt;
 - g) emitendi poolt oma aktsiate omandamine või võõrandamine, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 14 kohaselt;
 - h) hääleõiguste koguarv ja kapitali suurus, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 15 kohaselt;
 - i) muutused aktsia- või väärtpaberiliikidega seotud õigustes, sh kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 16 kohaselt;
 - j) kogu teave, mis ei kuulu punktide a–i alla, kuid mida emitent või iga teine isik, kes ilma emitendi nõusolekuta on taotlenud väärtpaberite lubamist reguleeritud turul kauplemisele, on kohustatud avalikustama direktiivi 2004/109/EÜ artikli 3 lõike 1 alusel vastuvõetud liikmesriigi seaduste, määruste ja haldusnormide järgi.
2. Kõik ametlikult kindlaksmääratud süsteemid klassifitseerivad kogu korraldatud teabe lisas esitatud B jao kohaselt.

Artikkel 10

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikleid 7 ja 9 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2017.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiiv 2003/6/EÜ siseringitehingute ja turuga manipuleerimise (turukuritarvitamise) kohta (ELT L 96, 12.4.2003, lk 16).

LISA

A JAGU

Teabevahetus – edastatavate metaandmete vorming

Metaandmete väli	Metaandmete välja karakteristikud
Emitendi nimi (kõikides emitendi kasutatavates keeltes)	Vabateksti tähtnumbriline väli, UTF-8 kodeering
Emitendi päritoluliikmesriik	2-kohaline riigikood, ISO 3166-1
Kordumatu tunnus	LEI-kood, ISO 17442:2012, tähtnumbriline väli, 20 tähe- märki
Korraldatud teabe liik	Taksonoomia kooskõlas korraldatud teabe ühise nimekir- jaga, mis on esitatud käesoleva lisa B jaos
Universaalne ressursilokaator (URL)	Tähtnumbriline väli. Hüperlink peab kooskõlas artikli 4 lõikega 1 võimaldama pääsu otsingukriteeriumidele vasta- vate kõikide dokumentideni, mis korraldatud teavet sisalda- vad.

B JAGU

Korraldatud teabe klassid ja alaklassid

Korraldatud teabe klassifitseerimine	Õiguslik alus
1. Perioodiline korraldatud teave	
1.1. Majandusaasta ja auditi aruanded	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 4 kohaselt
1.2. Poolaasta vahearuanded ja auditi aruanded/piiratud ülevaatus aruanded	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 5 kohaselt
1.3. Valitsustele tehtavad maksed	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 6 kohaselt
2. Jooksev korraldatud teave	
2.1. Päritoluliikmesriik	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti i kohaselt
2.2. Siseteave	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2003/6/EÜ artikli 6 kohaselt
2.3. Olulisi osalusi käsitlevad teated	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 12 kohaselt
2.4. Emitendi poolt oma aktsiate omandamine või võõran- damine	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 14 kohaselt
2.5. Hääleõiguste koguarv ja kapitali suurus	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 15 kohaselt
2.6. Muutused aktsia- või väärtpaberiliikidega seotud õi- gustes	kogu teave, mis tuleb avalikustada direktiivi 2004/109/EÜ artikli 16 kohaselt

Korraldatud teabe klassifitseerimine	Õiguslik alus
3. Igasugune muu korraldatud teave, mis liikmesriigi õiguse kohaselt tuleb avalikustada	
3.1. Igasugune muu korraldatud teave, mis liikmesriigi õiguse kohaselt tuleb avalikustada	kogu teave, mis ei kuulu punktides 1.1, 1.2 ja 1.3 ning punktides 2.1–2.6 nimetatud alaklassidesse, kuid mis emitent või iga teine isik, kes ilma emitendi nõusolekuta on taotlenud väärtpaberite lubamist reguleeritud turul kauplemisele, on avalikustanud direktiivi 2004/109/EÜ artikli 3 lõike 1 alusel vastuvõetud liikmesriigi seadustes, määrustes või haldusnormides sätestatud nõude kohaselt.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1438,**18. august 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Oriol Sea Minerals (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* lirimaa taotlus registreerida nimetus „Oriol Sea Minerals“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Oriol Sea Minerals“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Oriol Sea Minerals“ (KPN) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 2.6 „sool“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. august 2016

*Komisjoni nimel**presidendi eest**komisjoni liige*

Carlos MOEDAS

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.⁽²⁾ ELT C 155, 30.4.2016, lk 11.⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1439,**18. august 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Oriol Sea Salt (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* lirimaa taotlus registreerida nimetus „Oriol Sea Salt“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Oriol Sea Salt“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Oriol Sea Salt“ (KPN) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 2.6 „sool“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. august 2016

*Komisjoni nimel**presidendi eest**komisjoni liige*

Carlos MOEDAS

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.⁽²⁾ ELT C 141, 22.4.2016, lk 21.⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1440,**30. august 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. august 2016

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor**Jerzy PLEWA*

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	168,9
	ZZ	168,9
0707 00 05	TR	179,1
	ZZ	179,1
0709 93 10	TR	133,1
	ZZ	133,1
0805 50 10	AR	137,6
	CL	187,3
	TR	156,0
	UY	185,1
	ZA	183,1
	ZZ	169,8
	EG	230,9
0806 10 10	TR	127,5
	ZZ	179,2
	AR	120,9
0808 10 80	BR	106,9
	CL	155,3
	NZ	131,3
	UY	93,1
	ZA	94,3
	ZZ	117,0
	AR	93,2
0808 30 90	CL	103,1
	TR	136,8
	ZA	115,9
	ZZ	112,3
	TR	130,6
0809 30 10, 0809 30 90	ZZ	130,6

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1441,

30. august 2016,

millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa

(teatavaks tehtud numbri C(2016) 5670 all)

(EMP's kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturuga väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturuga väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsuses 2014/709/EL ⁽⁴⁾ on sätestatud loomatervishoiualased tõrjemeetmed seoses sigade Aafrika katku esinemisega teatavates liikmesriikides. Kõnealuse rakendusotsuse lisa I, II, III ja IV osas on piiritletud ja loetletud nende liikmesriikide teatavad alad, mis on eristatud epidemioloogilisel olukorral põhineva riski taseme järgi. Loetelus on esitatud teatavad Eesti piirkonnad.
- (2) Augustis 2016 on esinenud üks sigade Aafrika katku puhang kodusigadel ja üks juhtum uluksigadel Eestis Saare maakonnas. Seda piirkonda ei ole praegu rakendusotsuse 2014/709/EL lisas loetletud. Kõnealuse puhangu esinemine ning uluksigadel esinenud juhtum kujutavad endast riskitaseme kõrgenemist, mida tuleb arvesse võtta. Seepärast tuleks Eesti vastavad alad nüüd rakendusotsuse 2014/709/EL lisa I, II ja III osas loetleda.
- (3) Sigade Aafrika katkust tabandunud uluksigade populatsioonide praeguse epidemioloogilise olukorra muutust liidus tuleks arvesse võtta kõnealuse haiguse tõttu Eestis tekkinud olukorraga seotud loomatervishoiuriski hindamisel. Selleks et rakendusotsuses 2014/709/EL ettenähtud loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid sihipäraselt rakendada ja tõkestada sigade Aafrika katku edasist levikut, samuti selleks, et vältida tarbetuid häireid liidusesiseses kaubanduses ning kolmandate riikide kehtestatavaid põhjendamatuid kaubandustõkkeid, tuleks muuta nimetatud rakendusotsuse lisas esitatud liidu loetelu aladest, mille suhtes kohaldatakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid, ja võtta kõnealuse haigusega seoses arvesse praeguse epidemioloogilise olukorra muutusi Eestis.
- (4) Seepärast tuleks rakendusotsuse 2014/709/EL lisa vastavalt muuta.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽⁴⁾ Komisjoni 9. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus 2014/709/EL, milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides ja tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/178/EL (ELT L 295, 11.10.2014, lk 63).

- (5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taimel-, loomel- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. august 2016

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Vytenis ANDRIUKAITIS

LISA

„LISA

I OSA

1. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

— Hiiu maakond;

2. Läti

Järgmised piirkonnad Lätis:

— Bauskas novads: Īslīces, Gailīšu, Brunavas ja Ceraukstes pagasts;

— Dobeles novads: Bikstu, Zebrenes, Annenieku, Naudītes, Penkules, Auru ja Krimūnu, Dobeles, Berzes pagasts, see osa Jaunbērzes pagasts'ist, mis asub lääne pool maanteest nr P98, ja Dobeles pilsēta;

— Jelgavas novads: Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas ja Sesavas pagasts;

— Kandavas novads: Vānes ja Matkules pagasts;

— Talsu novads: Lubes, Īves, Valdgales, Ģibuļu, Libagu, Laidzes, Ārlavas, Abavas pagasts, Sabile, Talsi, Stende ja Valdemārpils pilsēta;

— Brocēnu novads;

— Dundagas novads;

— Jaunpils novads;

— Rojas novads;

— Rundāles novads;

— Stopiņu novads;

— Tērvetes novads;

— Bauska pilsēta;

— Jelgava republikas pilsēta;

— Jūrmala republikas pilsēta.

3. Leedu

Järgmised piirkonnad Leedus:

— Jurbarkas rajono savivaldybė: Raudonės, Veliunos, Seredžiaus ja Juodaičių seniūnija;

— Pakruojis rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo ja Pakruojo seniūnija;

— Panevėžys rajono savivaldybė: Nevėžise jöest lääne pool asuv Krekenavos seniūnija osa;

- Raseiniai rajono savivaldybė: Ariogalos seniūnija, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų ja Šiluvos seniūnija;
- Šakiai rajono savivaldybė: Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų ja Šakių seniūnija;
- Pasvalys rajono savivaldybė;
- Vilkaviškis rajono savivaldybė;
- Radviliškis rajono savivaldybė;
- Kalvarija savivaldybė;
- Kazlų Rūda savivaldybė;
- Marijampolė savivaldybė.

4. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

województwo podlaskie:

- powiat augustowski: gminy Augustów (sh Augustówi linn), Nowinka, Płaska, Sztabin ja Bargłów Kościelny;
- powiat bielski: gminy Brańsk (sh Brański linn), Boćki, Rudka, Wyszki, osa gmina Bielsk Podlaskist, mis asub lääne pool joonest, mis kulgeb piki maanteed nr 19 (Bielsk Podlaski linnast põhja suunas) ning edasi piki Bielsk Podlaski linna idapiiri ja maanteed nr 66 (Bielsk Podlaski linnast lõuna suunas), Bielsk Podlaski linn, gmina Orla osa, mis asub lääne pool maanteest nr 66;
- powiat białostocki: gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady ja Dobrzyniewo Duże;
- powiat siemiatycki: gminy Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk, Milejczyce ja Perlejewo;
- powiat suwalski: gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki ja Raczki;
- powiat sokólski: gminy Suchowola ja Korycin;
- powiat hajnowski: gminy Kleszczewo ja Czeremcha osad, mis asuvad lääne pool maanteest nr 66;
- powiat łomżyński;
- powiat M. Białystok;
- powiat M. Łomża;
- powiat M. Suwałki;
- powiat moniecki;
- powiat sejneński;
- powiat wysokomazowiecki;
- powiat zambrowski;

województwo mazowieckie:

- powiat sokołowski: gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Sterdyń ja Repki;
- powiat siedlecki: gminy Korczew, Przesmyki, Paprotnia; Suchożebry, Mordy, Siedlce ja Zbuczyn;
- powiat M. Siedlce;
- powiat ostrołęcki: gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin ja Goworowo;
- powiat łosicki: gminy Olszanka, Łosice ja Platerów;
- powiat ostrowski;

województwo lubelskie:

- powiat włodawski: gmina Hanna;
- powiat bialski: gminy Miedzyrzec Podlaski (sh Miedzyrzec Podlaski linn), Drelów, Łomazy, Rossosz, Piszczac, Kodeń, Tuczna, Sławatycze, Wisznice ja Sosnówka;
- powiat radzyński: gmina Kąkolewnica Wschodnia ja Komarówka Podlaska

II OSA

1. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Kallaste linn;
- Kuressaare linn;
- Rakvere linn;
- Tartu linn;
- Viljandi linn;
- Harju maakond; (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald);
- Ida-Viru maakond;
- Lääne maakond;
- Pärnu maakond;
- Põlva maakond;
- Rapla maakond;
- osa Kuusalu vallast, mis asub põhja pool maanteest 1 (E20);
- osa Pärsti vallast, mis asub lääne pool maanteest 24126;
- osa Suure-Jaani vallast, mis asub lääne pool maanteest 49;
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest;
- osa Tartu vallast, mis asub ida pool Tallinna-Tartu raudteest;

- osa Viiratsi vallast, mis asub lääne pool joonest, mis kulgeb piki maanteed 92 selle ristumiskohani maanteega 155, seejärel piki maanteed 155 kuni ristumiseni maanteega 24156, seejärel piki maanteed 24156 kuni ristumiseni Verilaske ojaga, seejärel piki Verilaske oja, kuni see jõuab valla lõunapiirini;
- Abja vald;
- Alatskivi vald;
- Avanduse vald;
- Haaslava vald;
- Haljala vald;
- Halliste vald;
- Kambja vald;
- Karksi vald;
- Kihelkonna vald;
- Koonga vald;
- Kõpu vald;
- Lääne-Saare vald;
- Laekvere vald;
- Leisi vald;
- Luunja vald;
- Mäksa vald;
- Märjamaa vald;
- Meeksi vald;
- Muhu vald;
- Mustjala vald;
- Orissaare vald;
- Peipsiääre vald;
- Piirissaare vald;
- Põide vald;
- Rägavere vald;
- Rakvere vald;
- Ruhnu vald;
- Saksi vald;
- Salme vald;
- Sõmeru vald;
- Torgu vald;

- Vara vald;
- Vihula vald;
- Võnnu vald.

2. Lāti

Jārgmised piirkonnad Lātis:

- Balvu novads: Vīksnas, Bērzkālnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils ja Krišjāņu pagasts;
- Bauskas novads: Mežotnes, Codes, Dāviņu ja Vecsaules pagasts;
- Dobeles novads: osa Jaunbērzes pagasts'ist, mis asub ida pool maanteest P98;
- Gulbenes novads: Lejasciema, Lizuma, Rankas, Druvienas, Tirzas ja Līgo pagasts;
- Jelgavas novads: Kalnciema, Līvberzes ja Valgundes pagasts;
- Kandavas novads: Cēres, Kandavas, Zemītes ja Zantes pagasts, Kandava pilsēta;
- Limbažu novads: Skultes, Vidridžu, Limbažu ja Umurgas pagasts;
- Rugāju novads: Lazdukalna pagasts;
- Salacgrīvas novads: Liepupes pagasts;
- Talsu novads: Kūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu ja Strazdes pagasts;
- Ādažu novads;
- Aizkraukles novads;
- Aknīstes novads;
- Alūksnes novads;
- Amatas novads;
- Apes novads;
- Babītes novads;
- Baldones novads;
- Baltinavas novads;
- Carnikavas novads;
- Cēsu novads;
- Cesvaines novads;
- Engures novads;
- Ērgļu novads;
- Garkālnes novads;
- Iecavas novads;
- Ikšķiles novads;

-
- Ilūkstes novads;
 - Inčukalna novads;
 - Jaunjelgavas novads;
 - Jaunpiebalgas novads;
 - Jēkabpils novads;
 - Ķeguma novads;
 - Ķekavas novads;
 - Kocēnu novads;
 - Kokneses novads;
 - Krimuldas novads;
 - Krustpils novads;
 - Lielvārdes novads;
 - Līgatnes novads;
 - Līvānu novads;
 - Lubānas novads;
 - Madonas novads;
 - Mālpils novads;
 - Mārupes novads;
 - Mērsraga novads;
 - Neretas novads;
 - Ogres novads;
 - Olaines novads;
 - Ozolnieki novads;
 - Pārgaujas novads;
 - Pļaviņu novads;
 - Priekuļu novads;
 - Raunas novads;
 - Ropažu novads;
 - Salas novads;
 - Salaspils novads;
 - Saulkrastu novads;
 - Sējas novads;
 - Siguldas novads;

- Skrīveru novads;
- Smiltenes novads;
- Tukuma novads;
- Varakļānu novads;
- Vecpiebalgas novads;
- Vecumnieku novads;
- Viesītes novads;
- Viļakas novads;
- Limbaži pilsēta;
- Jēkabpils republikas pilsēta;
- Valmiera republikas pilsēta.

3. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Kavarskas ja Kurkliai seniūnija ning Anykščiai seniūnija see osa, mis asub edela pool maantee nr 121 ja nr 119;
- Jonava rajono savivaldybė: Šilų ja Bukonių seniūnija ja Žeminių seniūnija: Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka ja Naujokai kūla;
- Kaunas rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių ja Zapyškio seniūnija;
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos ja Šėtos seniūnija ning Kėdainių miesto;
- Panevėžys rajono savivaldybė: Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių ja Velžio seniūnija ning Nevėžise jöest ida pool asuv Krekenavos seniūnija osa;
- Prienai rajono savivaldybė: Veiverių, Šilavoto, Naujosios Ūtos, Balbieriškio, Ašmintos, Išlaužo, Pakuonių seniūnija;
- Šalčininkai rajono savivaldybė: Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškų, Butrimonių, Eišiškų, Poškonių ja Dieveniškų seniūnija;
- Varėna rajono savivaldybė: Kaniavos, Marcinkonių ja Merkinės seniūnija;
- Vilnius rajono savivaldybė: Sudervė ja Dūkštai seniūnija osad, mis asuvad kirde suunas maanteest nr 171, Maišiagala, Zujūnų, Avižienių, Riešės, Paberžės, Nemenčinės seniūnija, Nemenčinės miesto, Sužionių, Buivydžių, Bezdonių, Lavoriškių, Mickūnų, Šatrininkų, Kalvelių, Nemėžių, Rudaminos, Rūkainių, Medininkų, Marijampolio, Pagirių ja Juodšilių seniūnija;
- Alytus miesto savivaldybė;
- Utena rajono savivaldybė: Sudeikių ja Utenos seniūnija, Utenos miesto, Kuktiškų, Daugailių, Tauragnų ja Saldutiškio seniūnija;
- Alytus miesto savivaldybė: Pivašiūnų, Punios, Daugų, Alovės, Nemunaičio, Raitininkų, Miroslavo, Krokialaukio, Simno ja Alytaus seniūnija;

- Kaunas miesto savivaldybė;
- Panevėžys miesto savivaldybė;
- Prienai miesto savivaldybė;
- Vilnius miesto savivaldybė;
- Biržai rajono savivaldybė;
- Druskininkai savivaldybė;
- Ignalina rajono savivaldybė;
- Lazdijai rajono savivaldybė;
- Molėtai rajono savivaldybė;
- Rokiškis rajono savivaldybė;
- Širvintos rajono savivaldybė;
- Švencionys rajono savivaldybė;
- Ukmergė rajono savivaldybė;
- Zarasai rajono savivaldybė;
- Birštonas savivaldybė;
- Visaginas savivaldybė.

4. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

województwo podlaskie:

- powiat białostocki: gminy Czarna Białostocka, Gródek, Supraśl, Wasilków ja Zabłudów;
- powiat sokółski: gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka ja Szudziałowo;
- powiat augustowski: gmina Lipsk;
- powiat hajnowski: gmina Dubicze Cerkiewne, gminy Kleszczele ja Czeremcha osad, mis asuvad ida pool maanteest nr 66;
- powiat bielski: osa gmina Bielsk Podlaskist, mis asub ida pool joonest, mis kulgeb piki maanteed nr 19 (Bielsk Podlaski linnast põhja suunas) ning edasi piki Bielsk Podlaski linna idapiiri ja maanteed nr 66 (Bielsk Podlaski linnast lõuna suunas), gmina Orla osa, mis asub ida pool maanteest nr 66.

III OSA

1. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Elva linn;
- Võhma linn;

- Jõgeva maakond;
- Järva maakond;
- Valga maakond;
- Võru maakond;
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest 1 (E20);
- osa Pärsti vallast, mis asub ida pool maanteest 24126;
- osa Suure-Jaani vallast, mis asub ida pool maanteest 49;
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest;
- osa Tartu vallast, mis asub lääne pool Tallinna-Tartu raudteest;
- osa Viiratsi vallast, mis asub ida pool joonest, mis on määratletud maantee 92 läänepoolse osaga kuni lõikumiseni maanteega 155, seejärel maanteega 155 kuni lõikumiseni maanteega 24156, seejärel maanteega 24156 kuni lõikumiseni Verilaske ojaga, seejärel Verilaske ojaga, kuni see jõuab valla lõunapiirini;
- Aegviidu vald;
- Anija vald;
- Kadrina vald;
- Kolga-Jaani vald;
- Konguta vald;
- Kõo vald;
- Laeva vald;
- Laimjala vald;
- Nõo vald;
- Paistu vald;
- Pihtla vald;
- Puhja vald;
- Rakke vald;
- Rannu vald;
- Rõngu vald;
- Saarepeedi vald;
- Tapa vald;
- Tähtvere vald;
- Tarvastu vald;
- Ülenurme vald;
- Väike-Maarja vald;
- Valjala vald;

2. Lāti

Jārgmised piirkonnad Lātis:

- Balvu novads: Kubuļu ja Balvu pagasts;
- Gulbenes novads: Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes ja Stāmerienas pagasts;
- Limbažu novads: Viļķenes, Pāles ja Katvaru pagasts;
- Rugāju novads: Rugāju pagasts;
- Salacgrīvas novads: Ainažu ja Salacgrīvas pagasts;
- Aglonas novads;
- Alojās novads;
- Beverīnas novads;
- Burtnieku novads;
- Ciblas novads;
- Dagdas novads;
- Daugavpils novads;
- Kārsavas novads;
- Krāslavas novads;
- Ludzas novads;
- Mazsalacas novads;
- Naukšēnu novads;
- Preiļu novads;
- Rēzeknes novads;
- Riebiņu novads;
- Rūjienas novads;
- Strenču novads;
- Valkas novads;
- Vārkavas novads;
- Viļānu novads;
- Zilupes novads;
- Ainaži pilsēta;
- Salacgrīva pilsēta;
- Daugavpils republikas pilsēta;
- Rēzekne republikas pilsēta.

3. Leedu

Järgmised piirkonnad Leedus:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Debeikių, Skiemonių, Viešintų, Andrioniškio, Svėdasų, Troškūnų, Traupio seniūnija ning Anykščiai seniūnija see osa, mis asub maanteekest nr 121 ja nr 119 kirde pool;
- Alytus rajono savivaldybė: Butrimonių seniūnija;
- Jonava rajono savivaldybė: Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užusalių ja Kulvos seniūnija ning Žeimiai seniūnija Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Milašiķiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai kūla, Žeimių gst., Žieveliķiai kūla ja Žeimių miestelis;
- Kaišiadorys rajono savivaldybė;
- Kaunas rajono savivaldybė: Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos ja Neveronių seniūnijos;
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Pelėdnagių seniūnija;
- Prienai rajono savivaldybė: Jiezno ja Staklišķių seniūnija;
- Panevėžys rajono savivaldybė: Miežiķių ja Raguvos seniūnija;
- Šalčininkai rajono savivaldybė: Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos ja Kalesninkų seniūnija;
- Varėna rajono savivaldybė: Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos ja Vydenių seniūnija;
- Vilnius rajono savivaldybė: Sudervė ja Dūkštai seniūnija need osad, mis asuvad edela pool maanteest nr 171;
- Utena rajono savivaldybė: Užpalių, Vyžuonų ja Leliūnų seniūnija;
- Elektrėnai savivaldybė;
- Jonava miesto savivaldybė;
- Kaišiadorys miesto savivaldybė;
- Kupiķkis rajono savivaldybė;
- Trakai rajono savivaldybė.

4. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

- powiat hajnowski: gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka (sh Hajnówka linn), Narew ja Narewka;
- powiat siemiatycki: gminy Mielnik, Nurzec-Stacja, Siemiatycze (sh Siemiatycze linn).

województwo mazowieckie:

- powiat łosicki: gminy Sarnaki, Stara Kornica ja Huszlew.

województwo lubelskie:

- powiat bialski: gminy Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie ja Terespol (sh Terespoli linn);
- powiat M. Biała Podlaska.

IV OSA

Itaalia

Järgmised piirkonnad Itaalias:

— kõik Sardiinia piirkonnad.“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET